

NEWA®

- EN** REEF SYSTEM:
CIRCULATION PUMPS AND TIMER CONTROL
- FR** SYSTÈME POUR LE RÉCIF : POMPES DE CIRCULATION
ET TEMPORISATEUR DE CONTRÔLE
- DE** RIFFSYSTEM:
UMLAUFPUMPEN UND ZEITSCHALTUHR
- IT** SISTEMA PER IL REEF:
POMPE DI CIRCOLAZIONE E TIMER DI CONTROLLO
- RU** СИСТЕМА ДЛЯ РИФОВЫХ АКВАРИУМОВ:
ЦИРКУЛЯЦИОННЫЕ НАСОСЫ
КОНТРОЛЬНЫЙ ТАЙМЕР



The perfect reef

NEWA Control®
NEWA Wave®

the original

MADE IN ITALY



NEWA Control®

EN

A CONTROL SYSTEM FOR NEWA WAVE CIRCULATION AND MOTION PUMPS

The system recreates the natural water currents of rivers and coral reefs in order to maximise wellbeing in saltwater or freshwater aquariums. Designed to control up to 2 NEWA Wave pumps, the system controls any type of motion pump up to a maximum of 100W for each outlet. Direct and easy to use, it features a dual programme for an alternate (ON-OFF/OFF-ON) or synchronous (ON-ON/OFF-OFF) movement of water. The two knobs for adjusting the ON/OFF pulse rate times of the pumps guarantee maximum freedom for adjusting the water flow. The "Food" button stops the pumps for an adequate time interval so that fish can feed peacefully. Many LEDs ensure constant monitoring of the control system operations.

- 1) Pump operation LEDs
- 2) Pulse programme selector
- 3) Food interval button
- 4) Single power supply and pump connection cable
- 5) Multi-socket connector for power supply to the appliance and motion pumps
- 6) Knobs for adjusting the ON/OFF pulse rate time
- 7) Bipolar switch for turning the system and the motion pumps ON/OFF at the same time.

FR

SYSTÈME DE CONTRÔLE POUR POMPES DE CIRCULATION ET DE BRASSAGE NEWA WAVE

Il recrée les courants d'eau naturels qui caractérisent aussi bien les fleuves que les récifs coralliens afin d'optimiser le bien-être dans les aquariums d'eau douce ou d'eau de mer. Pouvant contrôler jusqu'à 2 NEWA Wave, il est en mesure de gérer n'importe quelle pompe de brassage jusqu'à un maximum de 100W pour chaque sortie. Intuitif et facile à utiliser, il est caractérisé par un double programme pour le brassage de l'eau en mode alterné (on-off/off-on) ou synchrone (on-on/off-off). Les deux boutons de réglage (allumé/éteint) des temps de pulsation des pompes permettent de personnaliser au maximum le réglage du flux d'eau. La touche Food bloque les pompes pendant un intervalle de temps adéquat, de façon à ce que les poissons puissent s'alimenter en toute tranquillité. De nombreux LEDs permettent de surveiller constamment l'opérativité du système de contrôle.

- 1) LED de fonctionnement pompes
- 2) Sélecteur programme pulsations
- 3) Bouton d'intervalle pour alimentation
- 4) Un seul câble d'alimentation et de branchement des pompes
- 5) Connecteur multiprise pour l'alimentation de l'appareil et des pompes de brassage
- 6) Boutons de réglage des temps ON et OFF de pulsation
- 7) Interrupteur bipolaire pour allumer/éteindre simultanément le dispositif et les pompes de brassage.

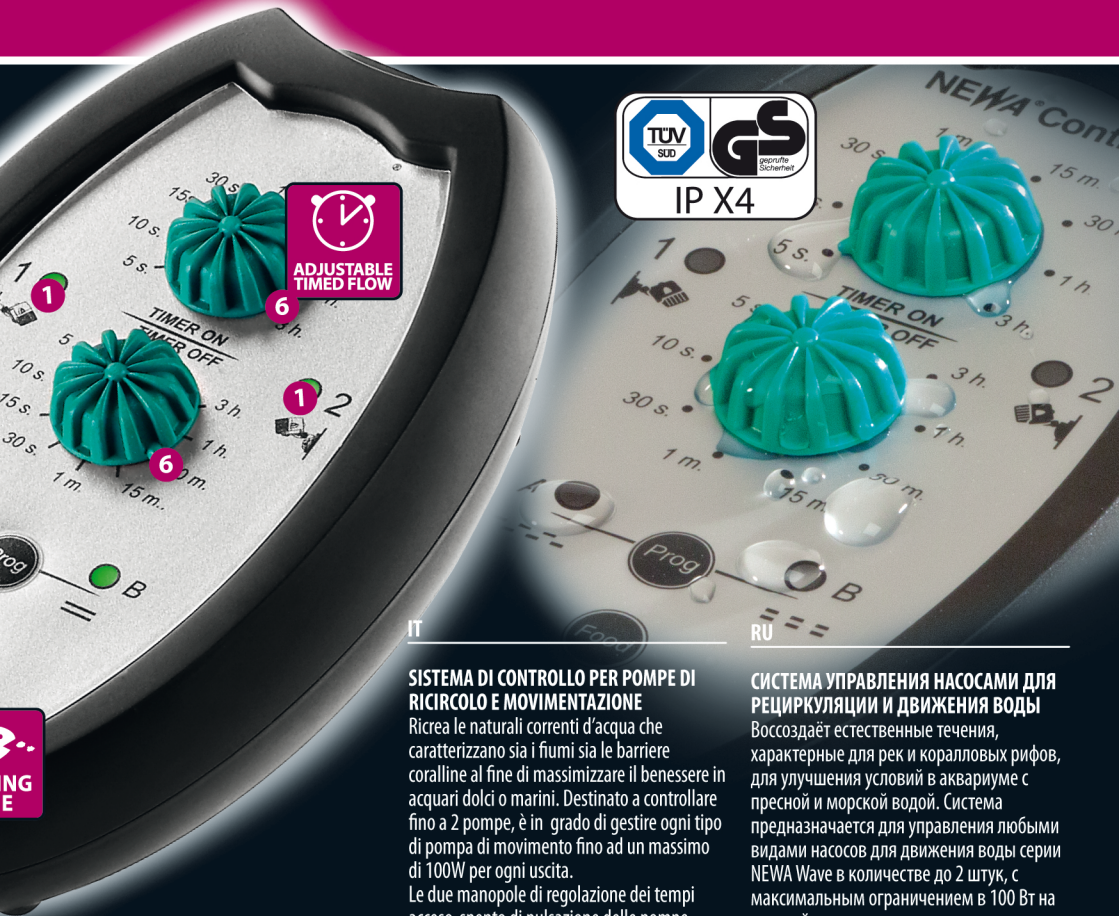
SINGLE
POWER
CORD

DE

STEUERSYSTEM FÜR NEWA WAVE RÜCKFÜHRUNGS- UND WASSERBEWEGUNGSPUMPEN

Ahmt die natürlichen Wasserströmungen sowohl der Flüsse als auch der Korallenriffe nach, um das Wohlbefinden der Fische in Süß- oder Meerwasseraquarien zu optimieren. Kann bis zu 2 NEWA Wave Pumpen steuern und ist in der Lage, jede Art von Wasserbewegungspumpe bis max. 100 W pro Austritt zu betreiben. Das System ist leicht verständlich und einfach zu benutzen: es verfügt über ein doppeltes Programm zur abwechselnden (on-off/off-on) oder synchronen (on-on/off-off) Wasserbewegung. Durch die beiden Drehknöpfe zur Regelung der on-off Zeiten der Pumpenfrequenz kann der Wasserdurchfluss äußerst individuell geregelt werden. Die Taste "Food"





IT

SISTEMA DI CONTROLLO PER POMPE DI RICIRCOLO E MOVIMENTAZIONE

Ricrea le naturali correnti d'acqua che caratterizzano sia i fiumi sia le barriere coralline al fine di massimizzare il benessere in acquari dolci o marini. Destinato a controllare fino a 2 pompe, è in grado di gestire ogni tipo di pompa di movimento fino ad un massimo di 100W per ogni uscita.

Le due manopole di regolazione dei tempi acceso-speinto di pulsazione delle pompe garantiscono la massima personalizzazione nella regolazione del flusso d'acqua. Il tasto "Food" blocca le pompe per un adeguato intervallo di tempo, di modo che i pesci possano alimentarsi in tutta tranquillità. Numerosi LED assicurano il costante monitoraggio dell'operatività del sistema di controllo.

- 1) LED di funzionamento pompe
- 2) Selettore programma pulsazioni
- 3) Pulsante d'intervallo per alimentazione
- 4) Unico cavo di alimentazione e collegamento pompe
- 5) Connettore multi-presa per alimentazione apparecchio e pompe di movimento
- 6) Manopole di regolazione dei tempi ON e OFF di pulsazione
- 7) Interruttore bi-polare per l'accensione - spegnimento contemporaneo del dispositivo e delle pompe di movimento.

RU

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ НАСОСАМИ ДЛЯ РЕЦИРКУЛЯЦИИ И ДВИЖЕНИЯ ВОДЫ

Воссоздаёт естественные течения, характерные для рек и коралловых рифов, для улучшения условий в аквариуме с пресной и морской водой. Система предназначена для управления любыми видами насосов для движения воды серии NEWA Wave в количестве до 2 штук, с максимальным ограничением в 100 Вт на каждый выход.

Две ручки для регулировки времени включения-выключения пульсации насосов гарантируют максимальную персонализацию регулировки потока воды. Клавиша "Food" ("Корм") блокирует насосы на соответствующее время для того, чтобы рыбы могли совершенно спокойно кормиться. Многочисленные СВЕТОДИОДЫ гарантируют постоянный мониторинг оперативности системы контроля.

- 1) Светодиодный индикатор функционирования насосов
- 2) Селектор для выбора программы пульсации
- 3) Кнопка прерывания подачи питания
- 4) Универсальный шнур питания и соединения насосов
- 5) Многорозеточный блок для подачи электропитания аппарату и насосам для создания движения воды
- 6) Ручки для регулировки времени включения и отключения пульсации
- 7) Двухполюсный выключатель для одновременного включения - выключения устройства и насосов для создания волн.

stoppt die Pumpen für einen gewissen Zeitraum, damit die Fische in aller Ruhe fressen können. Zahlreiche Leuchtdioden gewährleisten eine konstante Betriebskontrolle des Steuersystems.

- 1) Leuchtdiode Pumpenbetrieb
- 2) Wahlschalter Frequenzprogramm
- 3) Pausentaste zur Fischfütterung
- 4) Einziges Kabel zur Speisung und zum Anschluss der Pumpen
- 5) Mehrfachsteckverbinder für die Speisung des Geräts und der Wasserbewegungspumpen
- 6) Drehregler für die ON und OFF Zeiten der Pumpenfrequenz
- 7) Zweipoliger Schalter zum zeitgleichen Ein- und Ausschalten des Geräts und der Wasserbewegungspumpen.

NEWA TECNO INDUSTRIA Srl

Via dell'Artigianato 2, • 35010 Loreggia (PD)

Tel. +39 049 5794069 • Fax +39 049 5794699

www.newa.it



Leggi con il tuo smartphone il codice QR per vedere il video
Scan the QR code with your smartphone to see the video clip
Lisez le code QR avec votre smartphone pour voir la vidéo
Lesen Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code ab und sehen Sie sich das Video an

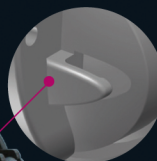


NEWA Wave®

Totally variable direction of flow



NWA 1.6 adj
adjustable flow



Built-in
power cord guide



+30%

IMPROVED
Performance

Impeller with new shape:
self-cleaning and high efficiency



ANTI-NOISE
SYSTEM

Anchoring suction cap
in a material that is
highly resistant to wear
under any conditions.

Applications



220-240V • 50 HZ			FOR AQUARIUMS (*)	
MODELS	POWER	Q-MAX FLOW	MARINE	FRESH WATER
NWA 1.6 adj	2,6 W	800-1600 l/h	30-120 l	45-200 l
NWA 2.7	2,8 W	2700 l/h	100-190 l	150-350 l
NWA 3.9	5,2 W	3900 l/h	170-250 l	250-450 l

220-240V • 50 HZ			FOR AQUARIUMS (*)	
MODELS	POWER	Q-MAX FLOW	MARINE	FRESH WATER
NWA 5.1	6,2 W	5100 l/h	220-400 l	350-650 l
NWA 7.5	6,8 W	7500 l/h	300-600 l	550-1000 l
NWA 9.7	11,4 W	9700 l/h	450-800 l	850-1300 l

(*) The suggested dimensions are only a guide, and not obligatory.
PERFORMANCE IMPROVED UP TO 30% in comparison with the first version.